

Distr.: General
28 February 2002

الجمعية العامة



الدورة السادسة والخمسون
البند ٩٨ (أ) من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة

[بناء على تقرير اللجنة الثانية (A/56/561/Add.1)]

٢٢٦/٥٦ - مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ١٩٩/٥٥ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ وإلى المقررات التي اتخذتها لجنة التنمية المستدامة بوصفها اللجنة التحضيرية لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، في دورتها التنظيمية^(١)،

وإذ تشجع البلدان والمنظمات الإقليمية والدولية ذات الصلة على دعم العمليات التحضيرية،

وإذ ترحب بما يضطلع به على الصعيد الوطني، بما في ذلك على المستوى المحلي، من أنشطة تحضيرية لمؤتمر القمة من خلال إنشاء لجان تحضيرية تشارك فيها الحكومات وغيرها من أصحاب المصلحة، والقيام بتقييمات قطرية والشروع في أنشطة تحضيرية أخرى، وإذ تشجع جميع البلدان على تكثيف هذا العمل، وتدعو منظومة الأمم المتحدة إلى دعم هذه الأنشطة،

وإذ ترحب أيضا بما تضطلع به المجموعات الرئيسية من أنشطة تتصل بالأعمال التحضيرية لمؤتمر القمة وإذ تشجع تلك المجموعات على أن تواصل الاضطلاع بتلك الأنشطة التحضيرية،

وإذ ترحب كذلك بالمساهمات القيّمة المستمدة من الأنشطة التحضيرية المضطلع بها على الصعيدين دون الإقليمي والإقليمي، فضلا عن المساهمات المستمدة من مبادرات أخرى على الصعيد الدولي،

وإذ تشجع على اتخاذ مبادرات جديدة من شأنها الإسهام في التنفيذ الكامل لجدول أعمال القرن ٢١^(٢) وإعلان ريو بشأن البيئة والتنمية^(٣)، والنتائج الأخرى ذات الصلة التي توصل إليها مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، وذلك من خلال تعزيز التعهدات المقطوعة على جميع المستويات ولا سيما من خلال القيام على أعلى مستوى سياسي بتنشيط التعهدات العالمية والشراكات وخاصة الشراكات بين حكومات الشمال والجنوب من ناحية، وبين الحكومات والمجموعات الرئيسية من ناحية أخرى،

(١) انظر: الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السادسة والخمسون، الملحق رقم ١٩ (A/56/19)، الفصل الثامن، الفرع باء.

(٢) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة للبيئة والتنمية، ريو دي جانيرو، ٣-١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٢ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.93.I.8 والتصويبان)، المجلد الأول: القرارات التي اتخذها المؤتمر، القرار ١، المرفق الثاني.

(٣) المرجع نفسه، المرفق الأول.

- وإذ تعرب عن تقديرها للأعمال التي تضطلع بها جنوب أفريقيا واندونيسيا بصفتها الحكومتين المضيفتين، على التوالي، لمؤتمر القمة والدورة الرابعة للجنة التحضيرية المعقودة على المستوى الوزاري،
- ١ - تحيط علماً بتقرير الأمين العام عن التقدم المحرز في الأنشطة التحضيرية لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة^(٤)؛
- ٢ - تقر النظام الداخلي المؤقت لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، كما أوصت به لجنة التنمية المستدامة بوصفها اللجنة التحضيرية لمؤتمر القمة في دورتها التنظيمية^(٥)؛
- ٣ - تقرر أن يفتح باب المشاركة في مؤتمر القمة لجميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة والدول الأعضاء في الوكالات المتخصصة، مع مشاركة المراقبين وفقاً للممارسة المتبعة في الجمعية العامة ومؤتمراتها وللنظام الداخلي لمؤتمر القمة؛
- ٤ - تقرر أيضاً أن يعقد مؤتمر القمة في جوهانسبرغ، جنوب أفريقيا، من ٢٦ آب/أغسطس إلى ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢، بمشاركة رؤساء الدول والحكومات خلال الفترة من ٢ إلى ٤ أيلول/سبتمبر؛
- ٥ - تعيد تأكيد أنه ينبغي لمؤتمر القمة، بما في ذلك عملياته التحضيرية، أن يكفل إيجاد توازن بين التنمية الاقتصادية والتنمية الاجتماعية وحماية البيئة نظراً لترابط وتأزر عناصر التنمية المستدامة هذه؛
- ٦ - تدعو البلدان إلى أن توفد إلى القمة من يمثلها على أعلى مستوى سياسي؛
- ٧ - تطلب إلى لجنة التنمية المستدامة أن تقوم بوصفها اللجنة التحضيرية لمؤتمر القمة بالبت في جميع القضايا المتبقية المتصلة بتنظيم أعمال مؤتمر القمة، بما في ذلك التفاصيل المحددة المتعلقة بسلسلة الأحداث التي ستنظم بالشراكة مع المهتمين بالأمر، والحدث القصير الجامع لجهات متعددة من المهتمين بالأمر الذي يتطلب مشاركة على أرفع مستوى من جانب المجموعات الرئيسية والحكومات، وتنظيم اجتماعات المائدة المستديرة التي ستعقد على مستوى رؤساء الدول أو الحكومات؛
- ٨ - تطلب إلى الأمين العام أن يبدأ حملة إعلامية لزيادة الوعي في العالم بأهمية مؤتمر القمة، بما في ذلك من خلال إعادة ترتيب أولويات أوجه إنفاق ميزانية إدارة شؤون الإعلام التابعة للأمانة العامة والتبرعات؛
- ٩ - تدعو المانحين إلى مواصلة تقديم موارد خارجة عن الميزانية، ولا سيما من خلال التبرعات إلى الصندوق الاستئماني لدعم الأنشطة التحضيرية للقمة والقمة ذاتها وتمويل سفر ومشاركة ممثلي البلدان النامية ولا سيما ممثلو أقل البلدان نمواً، وتشجع على تقديم تبرعات لتمويل مشاركة المجموعات الرئيسية من البلدان النامية؛
- ١٠ - تشجع جميع البلدان على أن تنجز تقاريرها التقييمية القطرية وتدعو في هذا الصدد المنظمات الإقليمية والدولية ذات الصلة إلى أن تزيد من تعجيل جهودها لمساعدة البلدان النامية في إعداد تلك التقارير؛

(٤) A/56/379.

(٥) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السادسة والخمسون، الملحق رقم ١٩ (A/56/19)، الفصل الثامن، الفرع ألف، مشروع القرار، المرفق.

- ١١ - تشجيع، على الصعيد الوطني، على المشاركة الفاعلة لجميع الوكالات الحكومية المعنية بالتنمية الاقتصادية والتنمية الاجتماعية وحماية البيئة، وتدعوها إلى تقديم إسهامات ومساهمات منسقة إلى العملية التحضيرية لمؤتمر القمة؛
- ١٢ - تشجيع المشاركة الفاعلة لجميع الوكالات والمنظمات الإقليمية والدولية ذات الصلة وتدعوها إلى تقديم إسهاماتها ومساهماتها في العملية التحضيرية لمؤتمر القمة؛
- ١٣ - تشجيع جميع المجموعات الرئيسية على النحو المحدد في جدول أعمال القرن ٢١^(١) على تقديم تبرعات فعلية وعلى المشاركة الفاعلة في جميع مراحل العملية التحضيرية وفقا للقواعد الإجرائية للجنة التنمية المستدامة ولمارسها المتبعة فيما يتعلق بإشراك المجموعات الرئيسية والتزامها؛
- ١٤ - تكرر دعوة جميع القائمين على العمليات الحكومية الدولية المتصلة بمؤتمر القمة إلى تقديم تقاريرهم المرحلية إلى اللجنة العاملة بوصفها اللجنة التحضيرية في دورتها الثانية التي ستعقد في الفترة من ٢٨ كانون الثاني/يناير إلى ٨ شباط/فبراير ٢٠٠٢ وإلى إحالة نتائجهم النهائية إلى اللجنة العاملة بوصفها اللجنة التحضيرية في دورتها الثالثة التي ستعقد في الفترة من ٢٥ آذار/مارس إلى ٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٢ ليتسنى النظر فيها على نحو كامل في العملية التحضيرية؛
- ١٥ - تؤكد من جديد الدور الذي تضطلع به لجنة التنمية المستدامة بوصفها اللجنة التحضيرية في العملية الحكومية الدولية العالمية للتحضير لمؤتمر القمة، وتشير في هذا الصدد إلى ولاية المكتب ودوره على نحو ما تنص عليه الجمعية العامة في قرارها ١٩٩/٥٥ والمقررات التي اتخذتها لجنة التنمية المستدامة بوصفها اللجنة التحضيرية في دورتها التنظيمية^(١)؛
- ١٦ - ترحب بالمبادرات التي اتخذها الأمين العام لزيادة وعي المجتمع الدولي بأهمية مؤتمر القمة؛
- ١٧ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم تقريرا عن نتائج مؤتمر القمة إلى الجمعية العامة في دورتها السابعة والخمسين، وتقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها السابعة والخمسين البند الفرعي المعنون "تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١" آخذة في الاعتبار نتائج مؤتمر القمة.

الجلسة العامة ٩٢

٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١